

# La Prueba 2050

## Cuaderno operativo

Los tres vocabularios, siete preguntas, monitoreo, decisión y revisión.

Alineado con el interior revisado en inglés · Instantánea documental de julio de 2026 · Versión de los recursos ES-INTL-R2.3

<https://www.corneritaliano.com/es/2050/recursos/>

*Imprima al 100 % en papel Carta US. Imprima y complete a mano, o edite la versión de Word. Complete con hechos, documentos, versión y fecha. Los espacios en blanco son intencionales y sirven para registrar la evidencia.*

## Mapa de los tres vocabularios

La modalidad identifica el poder que ejerce un sistema. Cada pregunta recibe un estado de la respuesta, mientras que la decisión organizativa registra lo que se autoriza en conjunto. No sume estos vocabularios ni convierta automáticamente uno en otro.

| Plano                         | Vocabulario y significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Regla de uso                                                                                                                        |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modalidad del sistema</b>  | Asiste: prepara, organiza o hace visibles elementos sin elegir el resultado. Propone: recomienda una opción que una persona competente puede modificar o rechazar. Decide: selecciona un resultado dentro del mandato. Ejecuta: produce un efecto sobre el servicio, el mundo o los derechos.                             | Describe el poder ejercido en una tarea y en una fase determinadas. Puede cambiar dentro del mismo sistema.                         |
| <b>Estado de la respuesta</b> | Suficiente: sustenta una decisión únicamente para la versión, la fecha y el alcance consignados por escrito. Sin resolver: requiere evidencia, una persona responsable y un plazo. Bloqueante: impide la delegación o exige restringir o detener el uso hasta que cambie la condición.                                    | El estado califica cada una de las siete respuestas.                                                                                |
| <b>Decisión organizativa</b>  | Proceder: autorizar el alcance consignado por escrito. Limitar y probar: autorizar una prueba delimitada, reversible y que pueda detenerse. No delegar: no confiar ese poder en el contexto actual; documentar la alternativa y su costo, y programar una revisión. Interrumpir: poner fin a una autorización ya vigente. | Registra la elección general. No se deriva automáticamente de la modalidad ni del número de preguntas cuya respuesta es Suficiente. |

## De la Prueba a la decisión

| Paso                                   | Qué debe permanecer observable                                                                                                        |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. Prueba</b>                       | Propósito, Mandato, Prueba, Distribución, Daño, Recurso y Salida; evidencia y condiciones que no pueden compensarse.                  |
| <b>2. Mandato</b>                      | Tareas, modalidades, datos, personas, lugares, duración, volumen, registros, prohibiciones, umbrales y autoridad para detener.        |
| <b>3. Monitoreo del ciclo de vida</b>  | Versión, beneficios, excepciones, carga de supervisión, incidentes, solicitudes de recurso, competencia residual y prueba de salida.  |
| <b>4. Limitar, salir o interrumpir</b> | Restringir el mandato, pasar al modo degradado, sustituir el sistema o interrumpir su uso cuando las condiciones dejan de sostenerse. |

RECUERDE Asiste no equivale a Proceder, y Suficiente no equivale a un juicio favorable. Reabra la Prueba cuando cambien el modelo, los datos, el proveedor, la escala, la tarea o las personas responsables.

# Cuándo una respuesta es Suficiente y cuándo es Bloqueante

Propósito — Suficiente cuando la necesidad es observable, se identifica a los beneficiarios, se escribe un criterio de mejora y se comparan la alternativa menos invasiva y el costo de no intervenir. Bloqueante cuando el único objetivo declarado es «usar IA» o lograr un ahorro cuyo costo recae en personas que no pueden objetar.

Mandato — Suficiente cuando la modalidad está escrita (Asiste, Propone, Decide, Ejecuta), junto con sus límites, una persona que responde por ella y una vía de escalamiento, y la persona que revisa los resultados tiene tiempo, conocimientos y autoridad para revocarlos. Bloqueante cuando un sistema etiquetado como «apoyo» opera como Decide o Ejecuta porque nadie puede revocarlo a tiempo.

Prueba — Suficiente cuando el desempeño se ha medido en el contexto de uso, se documentan los límites conocidos y la persona sujeta al resultado puede obtener una explicación suficiente para verificarlo e impugnarlo. Bloqueante cuando se desconoce el desempeño en contexto o no es posible explicar el resultado a la persona afectada. Puede autorizarse la observación de casos cerrados o sintéticos sin efectos externos para obtener esa evidencia; no es delegación.

Distribución — Suficiente cuando el balance muestra quién gana y quién paga en tiempo, trabajo, riesgo y poder, incluidas las personas excluidas o poco representadas, y se contabiliza el costo de la gobernanza. Bloqueante cuando la organización recibe la ganancia y el riesgo se traslada a las personas menos protegidas, sin compensación ni posibilidad de objetar.

Daño — Suficiente cuando se enumeran las fallas plausibles con su gravedad, alcance, reversibilidad y tiempo hasta el daño, y la advertencia, la interrupción y la contención ocurren antes del daño. Bloqueante cuando el sistema actúa más rápido de lo que las personas pueden comprender o detenerlo, o cuando una falla plausible no podría contenerse dentro del alcance autorizado antes de volverse irreversible para la persona afectada.

Recurso — Suficiente cuando se informa a la persona de que intervino un sistema y de lo sucedido, obtiene las razones, accede en un plazo determinado a una persona revisora competente con autoridad para cambiar el resultado y las correcciones llegan a los datos o al procedimiento de origen. Bloqueante cuando la revisión está automatizada, se limita a repetir el resultado o carece de autoridad para modificarlo.

Salida — Suficiente cuando es posible detener, revertir, cambiar de proveedor o elegir una alternativa, existen portabilidad e interoperabilidad y el plan de salida se prueba según un calendario. Bloqueante cuando rechazar el sistema implica perder el empleo, la atención sanitaria, la educación o un servicio esencial sin una alternativa proporcionada.

Sin resolver es todo lo que queda entre ambos extremos: la respuesta existe, pero falta una parte, y esa parte pendiente tiene una persona que responde por ella y un plazo.

## La regla de decisión

| Estado de la respuesta                  | Antes del uso                                                                                                                                                 | Durante el uso                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alguna respuesta Bloqueante             | No delegar                                                                                                                                                    | Interrumpir                                                                                                                                                   |
| Ninguna Bloqueante, alguna Sin resolver | Limitar y probar, con efectos reversibles, una persona que responde por ellos, evidencia, un plazo y un mecanismo de interrupción ya consignados por escrito. | Limitar y probar, con efectos reversibles, una persona que responde por ellos, evidencia, un plazo y un mecanismo de interrupción ya consignados por escrito. |
| Todas Suficientes                       | Se permite Proceder, con condiciones y una fecha de revisión; sigue siendo posible un No delegar motivado                                                     | Se permite Proceder; se mantiene la fecha de revisión                                                                                                         |

Cuando están en juego la salud, la libertad, los ingresos, la educación, la identidad, los servicios esenciales o la seguridad, una respuesta Sin resolver en Mandato, Daño, Recurso o Salida cuenta como Bloqueante.

# Ficha para completar de la Prueba 2050

Utilice las páginas de la ficha para identificar el caso y responder las siete preguntas; después registre el monitoreo, la decisión y la revisión. Complételas con hechos fechados. Suficiente se aplica únicamente dentro del alcance escrito. Para Sin resolver, indique la evidencia necesaria y asigne una persona responsable y un plazo. Bloqueante restringe o detiene la autorización. Los beneficios no compensan la ausencia de Recurso, Salida o autoridad para detener.

| Página 1 - Ficha mínima                                                 | Registro                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problema, beneficiarios y criterio de éxito                             |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Decisión o servicio afectado                                            |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sistema, versión, proveedor y dependencias esenciales                   |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Modalidad solicitada (pueden combinarse modalidades según la tarea)     | <input type="checkbox"/> Asiste <input type="checkbox"/> Propone <input type="checkbox"/> Decide <input type="checkbox"/> Ejecuta                                                                                                 |
| Datos necesarios y datos prohibidos                                     |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Personas expuestas y grupos menos protegidos                            |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Consecuencia inaceptable                                                |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Comprensibilidad verificada y caso límite utilizado                     |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Autoridad para suspender y modo degradado                               |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Preparador, función y persona responsable de la decisión                |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fecha, causa de revisión y fecha prevista de finalización               |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tiempo estimado hasta el daño                                           |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Tiempo de intervención medido                                           |                                                                                                                                                                                                                                   |
| ¿Tiempo de intervención < tiempo hasta el daño?                         | <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> no medido                                                                                                                                        |
| Costo de no adoptar: quién espera, durante cuánto tiempo y con qué daño |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Estado del costo de no adoptar                                          | <input type="checkbox"/> Suficiente <input type="checkbox"/> Sin resolver <input type="checkbox"/> Bloqueante<br>Este estado califica la estimación y alimenta Propósito, Distribución y Daño; no constituye una octava pregunta. |

# Las siete preguntas - Propósito y Mandato

## 1. Propósito

¿Qué problema observable se aborda, para quién y con qué criterio de mejora? ¿Qué alternativa menos invasiva y qué costo de no intervenir se compararon?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

## 2. Mandato

Para cada tarea, ¿qué modalidad corresponde al sistema: Asiste, Propone, Decide o Ejecuta? ¿Qué datos, personas, lugares, duración y volumen delimitan su poder? ¿Qué acciones están prohibidas y quién puede detenerlo?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

# Las siete preguntas - Prueba y Distribución

## 3. Prueba

¿Qué fuentes, datos, desempeño en contexto, límites y casos de falla sustentan la elección? ¿Se verificó la comprensibilidad en el tiempo disponible con un caso ordinario y uno límite?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

## 4. Distribución

¿Quién recibe beneficios, tiempo o poder y quién asume el trabajo, el riesgo, los costos materiales, la capacitación o las dificultades para impugnar el resultado? ¿Quién asume el costo mientras se realizan las correcciones y si la delegación no sigue adelante?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

# Las siete preguntas - Daño y Recurso

## 5. Daño

¿Qué falla plausible podría ocurrir, qué tan grave y reversible es, y cuánto tiempo transcurre antes de que sea difícil corregirla? ¿Qué umbral es inaceptable y qué reparación sigue siendo posible?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

## 6. Recurso

¿La persona afectada por el resultado recibe una notificación comprensible y accede a los elementos corregibles? ¿Llega a tiempo a una persona revisora competente con autoridad para suspender o modificar el resultado y comunicar los motivos?

**Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia:**

**Estado de la respuesta:** ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

**Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria):**

Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: \_\_\_\_\_

# Las siete preguntas - Salida y monitoreo

## 7. Salida

¿Puede detenerse o sustituirse el sistema conservando los datos, los derechos y los servicios esenciales? ¿Pueden reutilizarse las configuraciones, los permisos y los registros? ¿Se probó el modo degradado? ¿Cuándo se realizó la última prueba en condiciones reales y quién asume su costo?

Costo del cambio (tiempo, dinero): \_\_\_\_\_

Prueba de portabilidad realizada el: \_\_\_\_\_

Proporción de la tarea que todavía se realiza manualmente: \_\_\_\_\_

|                                                      |
|------------------------------------------------------|
| Hechos, documentos, versión y fecha de la evidencia: |
|                                                      |

Estado de la respuesta: ☐ Suficiente ☐ Sin resolver ☐ Bloqueante

|                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motivo, límite del alcance y, si falta evidencia, persona responsable, plazo y consecuencia (incluida cualquier interrupción necesaria): |
|                                                                                                                                          |
| Bloqueante: remedio / condición que debe cambiar / reevaluación: _____                                                                   |

## Paso al monitoreo del ciclo de vida

| Campo de monitoreo                                             | Actualización |
|----------------------------------------------------------------|---------------|
| Mandato, modalidad y versión vigentes                          |               |
| Beneficios y daños observados respecto de la ficha             |               |
| Excepciones, incidentes, solicitudes de Recurso y correcciones |               |
| Carga de supervisión, capacitación y competencia residual      |               |
| Última prueba de salida: fecha, resultado y costo transferido  |               |
| Umbral de restricción o interrupción alcanzado                 |               |
| Persona responsable y próxima revisión                         |               |

# Decisión y condiciones

| Campo                                            | Decisión y condiciones                                                                                                  |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Decisión organizativa</b>                     | [ ] Proceder [ ] Limitar y probar [ ] No delegar [ ] Interrumpir                                                        |
| <b>Motivación</b>                                | Evidencia decisiva, condiciones calificadas como Bloqueantes, costo de adopción y costo de no adopción.                 |
| <b>Alcance autorizado</b>                        | Tareas, modalidades, datos, personas, lugares, duración y volumen.                                                      |
| <b>Acciones prohibidas o reservadas</b>          | Lo que permanece asignado a una persona o fuera del sistema.                                                            |
| <b>Condiciones previas al inicio</b>             | Evidencia faltante, persona responsable, plazo y consecuencia si no se cumple la condición.                             |
| <b>Monitoreo</b>                                 | Indicadores, versión, excepciones, carga de supervisión y umbrales.                                                     |
| <b>Modo degradado e interrupción</b>             | Servicio que continúa, señal, persona autorizada y tiempo máximo.                                                       |
| <b>Recurso y corrección</b>                      | Canal, responsable de decidir, plazo, modificación posible y propagación de la corrección.                              |
| <b>Alternativa mantenida y costo de decir no</b> | Trabajo, servicio o proceso disponible si la delegación no comienza o se interrumpe.                                    |
| <b>Revisión</b>                                  | Fecha o evento que activa una revisión anticipada; partir de la versión anterior y mostrar evidencia, umbral y cambios. |
| <b>Responsabilidad</b>                           | Nombre, función, disenso registrado, firma y fecha.                                                                     |